

**F** **ANTENNES ET ACCESSOIRES**  
**2012** TV POUR CAMPING-CARS ET CARAVANES

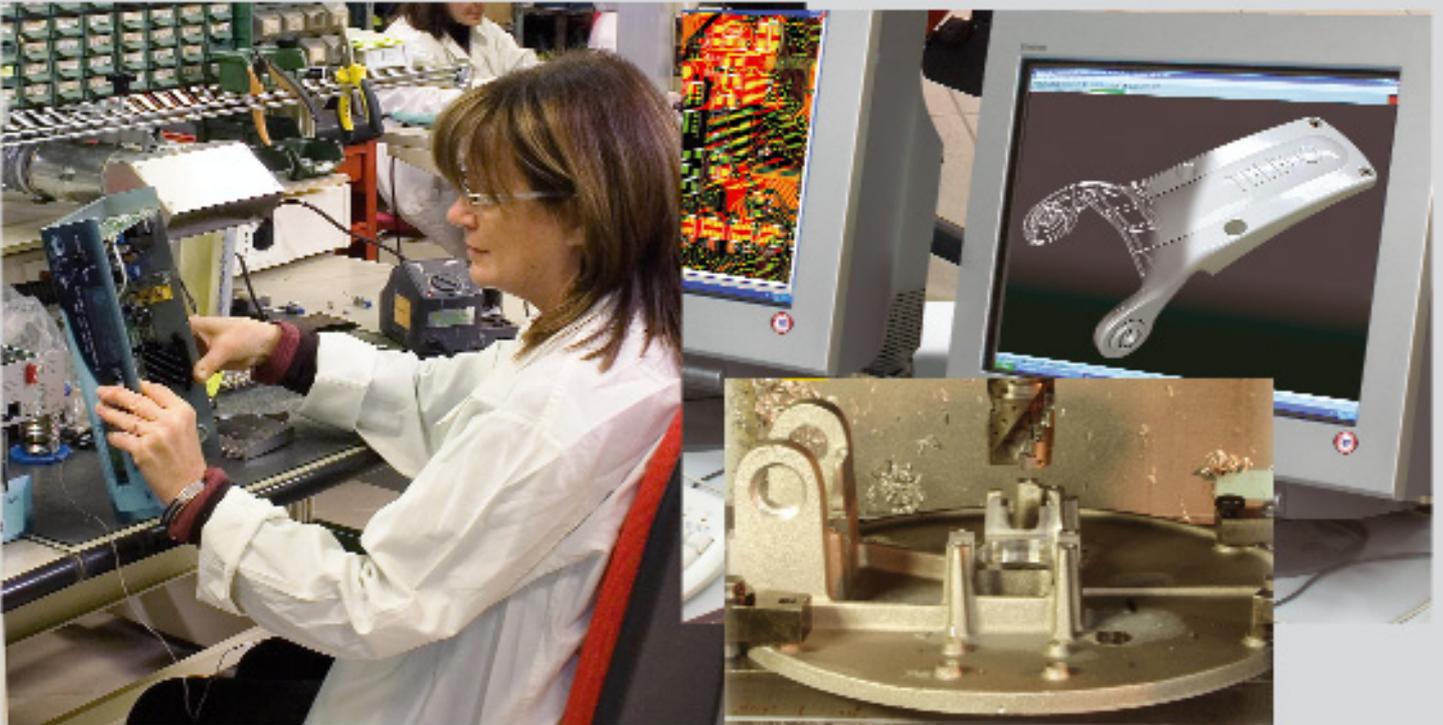


40  
Jahre  
anni  
ans  
years



**TELECO**

# Une harmonie parfaite entre la Forme, la Fonction et les Matériaux utilisés



*1) Un Design qui s'intègre harmonieusement avec tout type de Camping-car, aussi bien avec les lignes extérieures qu'avec chaque détail de l'aménagement intérieur.*

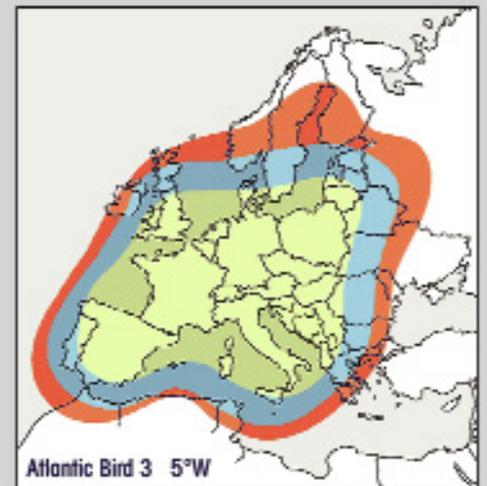
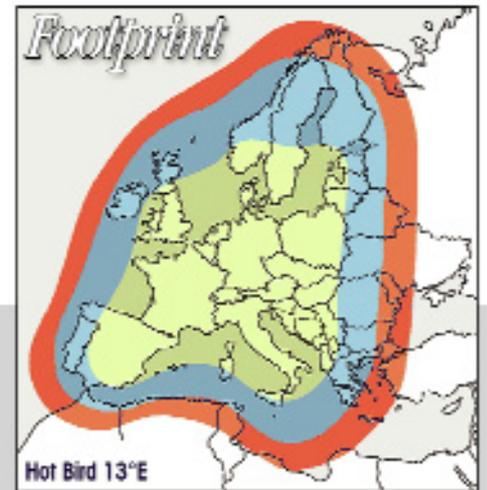
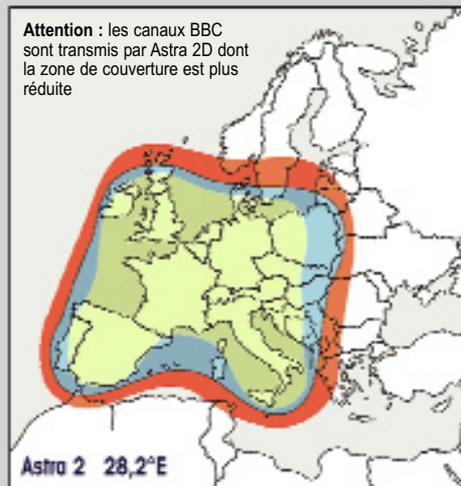
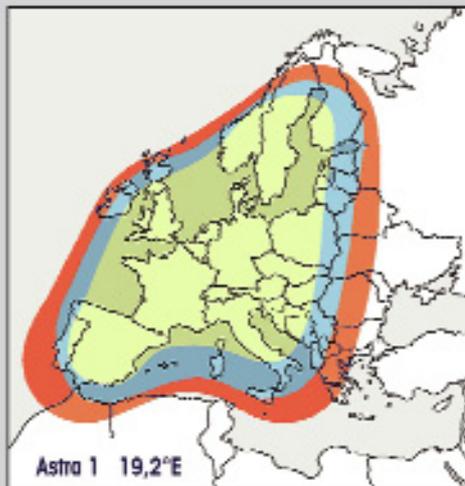
*2) Une innovation technique continue qui est le résultat d'une longue expérience, toujours renouvelée et tournée vers l'avenir grâce à l'enthousiasme, à l'imagination et aux compétences de l'équipe des jeunes concepteurs Teleco.*

*3) Le choix des matériaux est effectué sur la base d'essais rigoureux et de contrôles de la qualité afin de garantir une esthétique inaltérable et la durée dans le temps de chaque produit. Voilà les trois simples ingrédients qui sont à la base de notre succès sur tous les marchés européens et dont chaque produit Teleco est une synthèse.*



## Conseils pour le choix de la parabole

La réception des signaux TV et radio émis par les 4 groupes de satellites indiqués ci-dessus est assurée à l'intérieur de la zone de réception (Foot Print). Toutefois il ne faut pas oublier qu'en cas de ciel couvert et de pluie les signaux sont plus faibles: les images pourraient donc présenter des points blancs et noirs ou même disparaître. Lorsque vous choisissez le système satellite à installer sur votre véhicule, il est donc impératif de bien calculer les dimensions de votre antenne parabolique pour qu'elle puisse recevoir sans problèmes les signaux du satellite là où vous passez vos vacances.



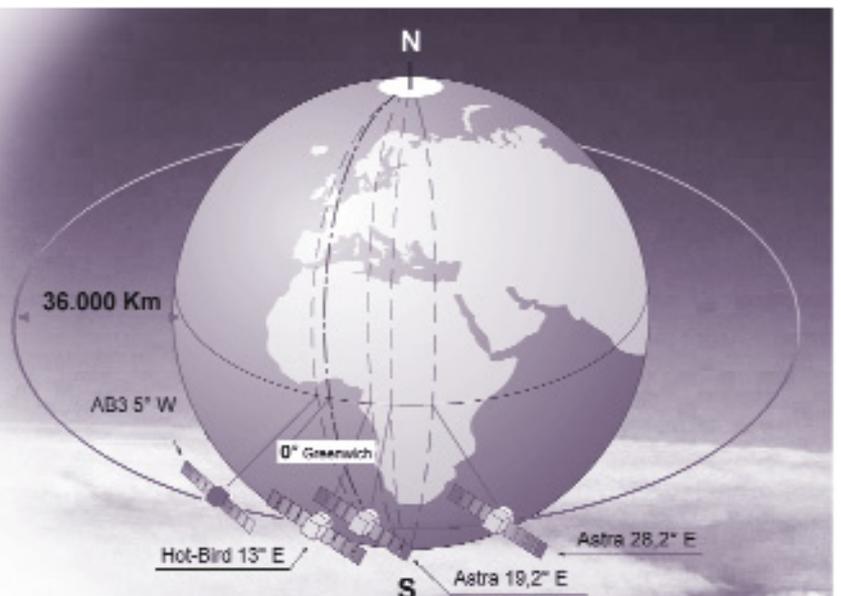
## Les raisons d'un choix

Position des satellites pour les émissions de télévision et radiophoniques.

Tous les satellites sont positionnés sur une orbite correspondant à celle de l'équateur à une distance d'environ 36 000 km de la terre. Chaque satellite se trouve à une position fixe et bien définie de cette orbite, exprimée en degrés par rapport au méridien de Greenwich. Les satellites Astra 1 sont tous positionnés à 19,2° Est du méridien de Greenwich. Les satellites Eutelsat, Hot Bird sont tous positionnés à 13° Est du méridien de Greenwich. Le satellite Atlantic Bird 3 (AB3) est positionné à 5° Ouest du méridien de Greenwich.

### Puissance d'émission des satellites (Foot-Print)

Etant donné que les satellites sont exclusivement alimentés par des panneaux solaires, la puissance à disposition pour l'émission sur la terre est très faible; ils doivent donc concentrer toute leur énergie d'émission sur des régions de la terre très limitées, pour que les signaux puissent être captés par des antennes paraboliques pas trop grandes. L'effet de l'émission des signaux est semblable à celui des phares des voitures: plus fort au centre du faisceau et de plus en plus faible vers les bords. Les Anglais appellent "Foot Print" (zone de réception) les régions à l'intérieur desquelles il est possible de recevoir les signaux émis par les satellites; chaque satellite a sa propre zone de réception différente de celle des autres et qui dépend de la puissance du satellite. Par exemple, la puissance d'émission des satellites les plus anciens est inférieure, par conséquent leur zone de réception est plus petite. Compte tenu des puissances des satellites les plus importants, pour toute sa gamme de systèmes de réception satellite TELECO a choisi des paraboles de trois dimensions : 50 cm, 65 cm, 85 cm pour répondre à la plupart des exigences de chaque camping-cariste



## 7 Systèmes Sat Automatiques

	FLATSAT EASY	7
	FLATSAT ELEGANCE	8
	FLATSAT CLASSIC EASY	9
	FLATSAT KOMFORT	10
	FLATSAT SKEW EASY	11
	FLATSAT SKEW ELEGANCE	11
	INTERNET SAT	12

## 15 Systèmes Sat Manuels

	VOYAGER DIGIMATIC	15
	VOYAGER G3	17
	VOYAGER MOTOSAT	18
	VOYAGER MOTOSAT DIGIMATIC	18
	CARRY SAT ALU	19

## 19 Accessoires

	DSF 80/E	19
	DSF 80	19
	KIT MOTOSAT	20
	SFU	20
	SPCA	20
	FSAT1	20
	SPC	20
	CAD/AS	20
	MSE	20
		

## 21 Récepteurs

	FORCE HD CI+	21
	I - CAN 1110 SH	22
	RDS 2500	22
	RDT 1000C PVR/12	22

## 24 Antennes Directionnelles

	TELEPLUS X2/39U	24
	TELEPLUS X2/165VU	24
	TELEPLUS X2/110VU	24
	TELEPLUS 3G	25
	TELEPLUS	26

## 28 Antennes Omnidirectionnelles

	WING	28
	WING 11	28
	WING 22	28
	WEEKEND SUPER	29
	YACHTING 11	29
	WALKIE 22	29

## 30 Téléviseur

	LTV 1511	30
---	----------	----

## 30 Vélo électrique

	BIKE ELECTRA	30
---	--------------	----



## Antennes Satellites à pointage automatique

### *Simple à installer*

- *Le système est complet de câbles et accessoires*
- *Plaque de fixation en aluminium qui permet de fixer le moteur au toit en utilisant même uniquement des colles fortes (SIKAFLEX) sans devoir percer de trous.*
- *Connexion directe à une batterie 12 Volts*

### *Facile à utiliser*

- *Il suffit de presser une touche pour pointer le satellite.*
- *Temps moyen de recherche du Satellite: 60 secondes*
- *Tous les modèles avec télécommande sont équipés d'un mini relais de télécommande MIR, à fixation murale ou à poser sur le poste de télévision, qui permet d'effectuer toutes les opérations par la télécommande, même si l'unité de contrôle n'est pas accessible*

### *Technologie de pointe*

- *Unité de commande réalisée avec une technologie miniaturisée SMD sur cartes Multicouches.*
- *Logiciel reprogrammable pour les mises à jour futures.*
- *Parabolique avec LNB universel pour la réception de programmes numériques HD, SD*



- *Système électronique de commande de l'unité interne*



- *De nombreuses options pour des installations sophistiquées: GPS SKEW- TWIN- QUAD*



# 15-17 cm FLAT PROFILE

**FLAT-PROFILE**  
Seulement 15-17 cm de haut (avec parabole repliée) sur le toit du véhicule



*Système de sécurité intégré, avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule.*



- *Mât antitorsion avec profil aérodynamique*
- *Moulage d'aluminium par injection, technologie spéciale DIE-CASTING (Plus légère et rigide) avec peinture époxy anticorrosion*

*Système motorisé avec engrenages en acier et bronze pour le pointage parfait et toujours stable du satellite*



## Antenne satellite automatique avec tableau de commande à fixation murale

Système de pointage Autonome avec tableau de commande à fixation murale pouvant être associé à n'importe quel récepteur satellite (non livré). Particulièrement indiqué pour la connexion aux récepteurs pour la Télévision Payante.

# FLATSAT EASY



FLAT PROFILE 15-17cm

- Mémorisation de tous les satellites les plus importants :  
Hot Bird, Astra19, Astra23 ( Thor ), Atlantic Bird3, Hispasat, Astra 28, Sirius
- Système de sécurité avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule

Toutes les opérations sont commandées depuis un simple tableau mural ne comportant que 3 touches



- Touche SAT : Sélection du satellite et démarrage de la recherche
- Touche de repliage de l'antenne
- Touche MARCHÉ/ARRÊT
- Connecté à l'unité de commande par un câble de 2 mètres de long.



Unité de commande

- Alimentation : 12 Volts
- Consommation maxi : 3,2A
- Dimensions : 136x198x62 mm
- Poids : 780 g

### Modèles disponibles

### Dimensions Paraboles:

<p><b>FLATSAT EASY 50</b> OPTION - TWIN pour 2 Récepteurs</p>	<p>63 cm</p> <p>15 cm</p> <p>Kg. 8,80 c.a</p>	<p>49 x 45,5 cm</p>
<p><b>FLATSAT EASY 65</b> OPTION - TWIN pour 2 Récepteurs</p>	<p>85 cm</p> <p>17 cm</p> <p>Kg. 10,5 c.a</p>	<p>72 x 67 cm</p>
<p><b>FLATSAT EASY 85</b> OPTION- TWIN pour 2 Récepteurs</p>	<p>104 cm</p> <p>17 cm</p> <p>Kg. 11,6 c.a</p>	<p>91 x 85 cm</p>



*Tout avec  
une seule télé-  
commande*

- 1** Pour commander votre antenne SAT
- 2** Pour sélectionner les chaînes sur votre récepteur  
(Compatible avec tous les récepteurs TELECO ainsi qu'avec des appareils d'autres marques)
- 3** Pour piloter votre télé  
(Compatible avec les téléviseurs TELECO ainsi qu'avec les téléviseurs d'autres marques)



*Toutes les opérations de pointage sont  
visualisées sur le téléviseur*

## Antenne Satellite Automatique avec télé- commande universelle

# FLATSAT ELEGANCE



- Mémorisation de tous les satellites les plus importants :  
Hot Bird, Astra19, Astra23 (Thor), Atlantic Bird3, Hispasat, Astra 28, Sirius
- Système de sécurité avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule



Unité de commande

- Alimentation: 12 Volts
- Consommation maxi: 3,2 A
- Prévue pour se connecter à n'importe quel récepteur SAT
- 2 Prises Péritel
- 3 CINCH (AR, AL, V)

### Modèles disponibles

### Dimensions Paraboles:

<p><b>FLATSAT ELEGANCE 50</b> OPTION - TWIN pour 2 Récepteurs</p>	<p>63 cm</p> <p>Kg. 8,80 c.a</p>	<p>49 x 45,5 cm</p>
<p><b>FLATSAT ELEGANCE 65</b> OPTION - TWIN pour 2 Récepteurs</p>	<p>85 cm</p> <p>Kg. 10,5 c.a</p>	<p>72 x 67 cm</p>
<p><b>FLATSAT ELEGANCE 85</b> OPTION- TWIN pour 2 Récepteurs</p>	<p>104 cm</p> <p>Kg. 11,6 c.a</p>	<p>91 x 85 cm</p>

## Antenne satellite automatique avec tableau de commande à fixation murale

Système de pointage Autonome avec tableau de commande à fixation murale pouvant être associé à n'importe quel récepteur satellite (non livré). Particulièrement indiqué pour la connexion aux récepteurs pour la Télévision Payante.

### FLATSAT CLASSIC EASY



- Mémorisation de tous les satellites les plus importants :  
Hot Bird, Astra19, Astra23 (Thor), Atlantic Bird3, Hispasat, Astra 28, Sirius
- Système de sécurité avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule

Toutes les opérations sont commandées depuis un simple tableau mural ne comportant que 3 touches



- Touche SAT : Sélection du satellite et démarrage de la recherche
- Touche de repliage de l'antenne
- Touche MARCHÉ/ARRÊT
- Connecté à l'unité de commande par un câble de 2 mètres de long.



Unité de commande

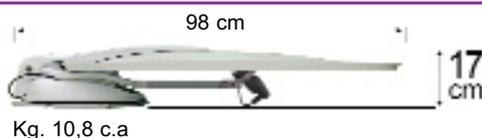
- Alimentation : 12 Volts
- Consommation maxi : 3,2A
- Dimensions : 136x198x62 mm
- Poids : 780 g

### Modèles disponibles

**FLATSAT CLASSIC EASY 65**  
OPZIONI - TWIN pour 2 récepteurs  
QUOD: pour 4 récepteurs



**FLATSAT CLASSIC EASY 85**  
OPZIONI - TWIN pour 2 récepteurs  
QUOD: pour 4 récepteurs



### Dimensions Paraboles:

63,5 x 59 cm

85 x 78 cm



*Tout avec  
une seule télé-  
commande*

- 1** Pour commander votre antenne SAT
- 2** Pour sélectionner les chaînes sur votre récepteur  
(Compatible avec tous les récepteurs TELECO ainsi qu'avec des appareils d'autres marques)
- 3** Pour piloter votre télé  
(Compatible avec les téléviseurs TELECO ainsi qu'avec les téléviseurs d'autres marques)



*Toutes les opérations de pointage sont  
visualisées sur le téléviseur*

## Antenne Satellite Automatique avec télé- commande universelle

# FLATSAT KOMFORT



- Mémorisation de tous les satellites les plus importants :  
Hot Bird, Astra19, Astra23 (Thor), Atlantic Bird3, Hispasat, Astra 28, Sirius
- Système de sécurité avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule



Unité de commande

- Alimentation: 12 Volts
- Consommation maxi: 3,2 A
- Prévues pour se connecter à n'importe quel récepteur SAT
- 2 Prises Péritel
- 3 CINCH (AR, AL, V)

### Modèles disponibles

**FLATSAT CLASSIC EASY 65**  
OPZIONI - TWIN pour 2 récepteurs  
QUOD: pour 4 récepteurs



Kg. 9,0 c.a

**FLATSAT CLASSIC EASY 85**  
OPZIONI - TWIN pour 2 récepteurs  
QUOD: pour 4 récepteurs



Kg. 10,8 c.a

### Dimensions Paraboles:

63,5 x 59 cm

85 x 78 cm

## Antenne satellite automatique avec réglage Skew par GPS



### FLATSAT SKEW EASY



Unité de commande avec tableau de commande à fixation murale pouvant être associée à n'importe quel Récepteur Satellite.

- Mémorisation de sept satellites : ASTRA 28°, ASTRA 23°, ASTRA 19°, HOT BIRD, SIRIUS, ATLANTIC BIRD 3, HISPASAT
- Système de sécurité avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule
- Alimentation 12 Vcc
- Consommation maxi : 3,2 A

#### Modèles disponibles

FLATSAT SKEW EASY 65  
FLATSAT SKEW EASY 85  
FLATSAT SKEW ELEGANCE 65  
FLATSAT SKEW ELEGANCE 85

#### OPTION

TWIN: pour 2 récepteurs

### FLATSAT SKEW ELEGANCE



TOUT AVEC UNE SEULE TÉLÉCOMMANDE



- Unité de commande avec télécommande, prévue pour se raccorder à n'importe quel Récepteur Satellite.
- Mémorisation de tous les satellites les plus importants
- Système de sécurité avec repliage automatique de l'antenne au démarrage du véhicule
- Alimentation 12 Vdc
- Consommation : 3,20 A env.

85 cm



FLATSAT SKEW 65 Kg. 10,8 c.a

104 cm



FLATSAT SKEW 85 Kg. 12,0 c.a



Avec sa nouvelle MAGIC SAT INTERNET Teleco vous offre la possibilité, avec votre véhicule de loisirs, de profiter de tous les services bidirectionnels de connexion à large bande offerts par Astra2Connect sur le satellite Astra 23,5° Est. Cela signifie que vous pourrez non seulement surfer sur le web ainsi qu'envoyer et recevoir des courriels, mais aussi demander l'utilisation d'une ligne téléphonique, avec téléphone portable. Pour activer le service internet et téléphonique, il suffit d'installer sur votre camping-car ou caravane le système Magic Sat Internet qui se compose de:

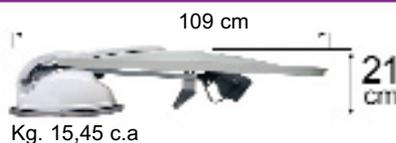
- Parabole 85 cm avec 2 LNBs
  - iLNB (dédié aux lignes internet et téléphoniques)
  - LNB (dédié à la réception des signaux de télévision)
  - Modem IP

Le LNB interactif (iLNB) est utilisé pour la réception et la transmission de signaux téléphoniques et internet, tandis que le deuxième LNB (qui n'est pas interactif) a pour fonction de recevoir les émissions télévisées transmises par un des satellites suivants : Hot Bird, Astra 19,2° Est, Astra 28,2° Est, Hispasat, Atlantic Bird 3, Sirius. Pour finir, le modem IP assure la connexion entre Votre ordinateur et le système Magic Sat.



Modèles disponibles

**MagicSat Internet 85**  
**MagicSat Internet 85 Twin**



Dimensions Paraboles::

91 x 85 cm

*Antenne satellite automatique  
avec tableau de commande  
à fixation murale,  
Internet et Télé*

*Surfer sur le web  
via satellite c'est  
maintenant  
devenu  
une réalité !*

Un avantage énorme offert par la Magic Sat Internet est la possibilité, grâce à ses deux LNBs, de surfer sur le web et en même temps regarder les émissions télévisées transmises par le satellite Astra 19° Est ou ASTRA 28°EST (cela n'est possible que pour ces satellites spécifiques). Au cas où vous souhaiteriez regarder des émissions transmises par d'autres satellites, il suffira de sélectionner le satellite en question (par exemple Hot Bird) sur le panneau de contrôle et le système Magic Sat le pointera automatiquement en quelques instants.



### N.B.

1) Afin de pouvoir bénéficier des services INTERNET et TELEPHONE il faut souscrire un contrat avec un fournisseur d'accès aux services Astra2 Connect (par exemple [www.digitaria.it](http://www.digitaria.it))

2) Les services de Astra2Connect sont garantis uniquement à l'intérieur de la zone de couverture du satellite Astra 23,5°E.

# Antennes Satellites à Pointage Manuel et Semi-automatique



*Mât en aluminium anodisé, anti-corrosion avec système de blocage interne sûr et fiable.*



**Manuelle:**  
Avec réglage de l'élévation par la poignée.

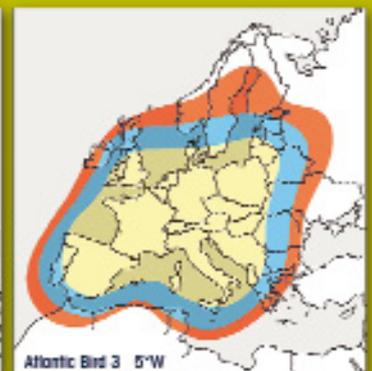
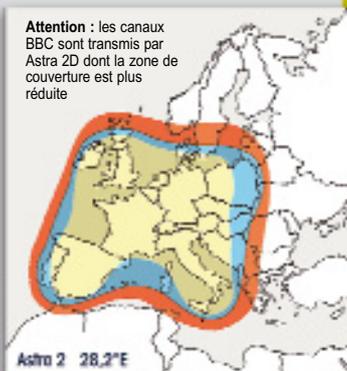
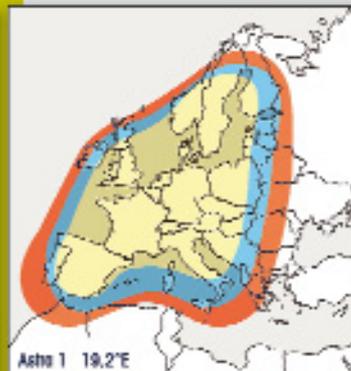
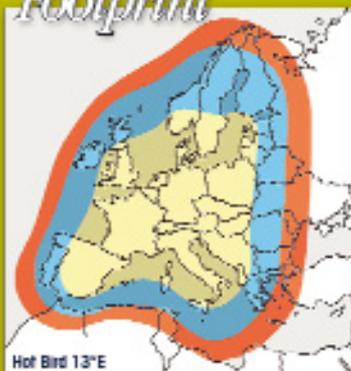


**Semi-automatique:**  
Avec réglage de l'élévation par moteur électrique et visualisation sur l'afficheur des degrés d'inclinaison.

Toutes les opérations d'inclinaison et de rotation de l'antenne parabolique sont effectuées confortablement depuis l'intérieur du véhicule.



*Footprint*



**Attention :** les canaux BBC sont transmis par Astra 2D dont la zone de couverture est plus réduite



*Au cours du voyage l'antenne parabolique est complètement repliée sur le toit et ne fait que 17 - 18 cm de haut*



**Nouveau bras en aluminium:**  
léger, soutient fermement la parabole,  
garantit une meilleure stabilité au vent  
et permet d'exploiter au maximum la  
superficie de réception.

La précision du pointage  
du Satellite est assurée par  
un réducteur mécanique  
de précision à bain d'huile  
complètement étanche



Passe-toit pour mât, avec adapta-  
teur pour surfaces inclinées et  
bague d'arrêt du mât.



Le pointage des satellites  
est beaucoup plus facile  
grâce au nouveau Pointeur  
Numérique DSF80 et DSF80/E

## Antenne Satellite Manuelle avec Pointeur Numérique équipé d'Inclinomètre électronique

### VOYAGER DIGIMATIC

Le Voyager Digimatic a été spécialement conçu et réalisé par Teleco pour permettre à l'utilisateur le pointage manuel des satellites Numériques avec peu d'interventions simples et rapides. La grande difficulté actuellement rencontrée dans le pointage manuel d'un satellite transmettant des signaux télé en Numérique est liée au fait que les signaux numériques sont affichés sur l'écran du téléviseur avec un certain décalage. Par conséquent l'utilisateur doit effectuer le pointage par des mouvements très lents, sinon il risque de passer devant le satellite sans s'en apercevoir.

Afin de résoudre ce problème, qui afflige désormais des milliers de camping-caristes, Teleco a employé toutes les technologies les plus modernes en réalisant le nouveau Voyager Digimatic avec Pointeur de précision DSF80/E, pourvu de mesureur d'élévation électronique qui montre sur l'afficheur la valeur réelle Absolue de l'inclinaison de la parabole, même si le véhicule n'est pas à niveau. Le DSF 80/E est un outil spécifiquement conçu et réalisé pour les utilisateurs qui souhaitent pointer rapidement le satellite NUMERIQUE de leur choix à l'aide d'un système parabolique manuel, en éliminant tous les problèmes de "décalage" qui sont typiques des émissions numériques. De plus cet outil est très utile pour ceux qui possèdent un téléviseur LCD (au lieu du traditionnel téléviseur à tube cathodique) qui, étant pourvu de technologie Numérique, a lui aussi un "décalage" dans l'affichage de l'image sur l'écran.

#### Chaque kit contient

- Antenne satellite prémontée, complétée d'un mât inclinable et de câbles de liaison.
- LNB universel.
- Pointeur Numérique DSF80/E
- Disque parabolique.
- Manuel d'instructions détaillées

#### Modèles disponibles

##### Mât long - 52 cm

**VOYAGER DIGIMATIC 85:**  
parabole de 91x85 cm

**VOYAGER DIGIMATIC 65:**  
parabole de 72x67 cm

**VOYAGER DIGIMATIC 50:**  
parabole de 49x45,5 cm

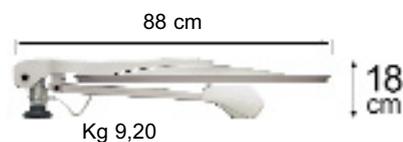
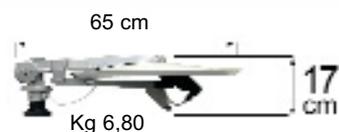
#### Modèles disponibles

##### Mât court - 33 cm

**VOYAGER SM DIGIMATIC 85:**  
parabole de 91x85 cm

**VOYAGER SM DIGIMATIC 65:**  
parabole de 72x67 cm

**VOYAGER SM DIGIMATIC 50:**  
parabole de 49x45,5 cm



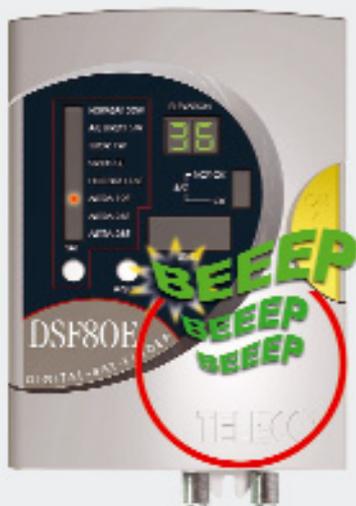
1) Sélectionner le satellite à pointer  
(par exemple ASTRA 19E)



2) Soulever la parabole,  
jusqu'à rejoindre l'élévation  
correspondante à la  
zone où le véhicule se  
trouve (voir les cartes  
d'inclinaison)



3) Tourner la parabole  
vers le SUD jusqu'à ce que  
le DSF80/E émette un  
"Beep Continu"



4) Attendre que le  
LED SAT OK s'allume  
pour avoir la confir-  
mation que le satellite  
pointé est le même  
que celui sélectionné



5) Au cas où le satellite  
pointé ne coïnciderait pas  
avec le satellite sélectionné,  
le LED SAT NOT OK s'allu-  
me et il faut donc recom-  
mencer à tourner la para-  
bole jusqu'à ce que le  
DSF80 émette un nouveau  
"BEEP" sonore et que le  
LED SAT OK s'allume



6) Optimiser le poin-  
tage, en modifiant douce-  
ment l'élévation aussi bien  
que la rotation de la  
parabole, jusqu'à ce qu'on  
obtienne sur l'indica-  
teur LEVEL le nombre maximum  
de Led allumés.



## Antenne Satellite manuelle avec Echelle Graduée

### VOYAGER G3

Voyager G3 est muni d'une Echelle Graduée qui permet de programmer très rapidement l'inclinaison de pointage de la parabole, tout en restant à l'intérieur du véhicule. Pour choisir correctement l'inclinaison, il faut que le véhicule soit bien de niveau, autrement il faut ajouter ou soustraire à la valeur de l'inclinaison de la parabole la différence de niveau du véhicule. Après avoir défini l'inclinaison, il suffit de tourner la parabole en direction du Sud par le mât interne; ensuite optimiser le pointage tout en regardant la télévision. Pour un pointage des Satellites Numériques encore plus simple et rapide appliquez le nouveau Pointeur Numérique DSF80 (option)

#### Chaque kit contient

- Antenne satellite prémontée, complétée d'un mât inclinable et de câbles de liaison.
- LNB universel.
- Disque parabolique.
- Manuel d'instructions détaillées



#### Modèles disponibles

Mât long - 52 cm

**VOYAGER G3 85:**  
parabole de 91x85 cm

**VOYAGER G3 65:**  
parabole de 72x67 cm

**VOYAGER G3 50:**  
parabole de 49x45,5 cm

#### Modèles disponibles

Mât court - 33 cm

**VOYAGER G3 SM 85:**  
parabole de 91x85 cm

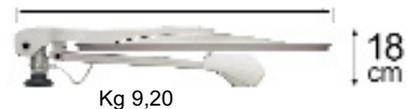
**VOYAGER G3 SM 65:**  
parabole de 72x67 cm

**VOYAGER G3 SM 50:**  
parabole de 49x45,5 cm

65 cm



88 cm



106 cm



## Antenne satellite motorisée semi-automatique

Voyager MotoSat est un système d'antenne satellite semi-automatique muni de moteur électrique à 12 Volts qui facilite considérablement l'opération d'ouverture et repliage de l'antenne et qui accélère le pointage du satellite. Tout le mécanisme électronique a été intégré dans une poignée ergonomique à deux boutons qui permettent d'ouvrir et replier l'antenne à discrétion.

En outre la poignée intègre un afficheur à deux chiffres qui permet de visualiser l'inclinaison instantanée de la parabole. Voyager MotoSat est équipé de microprocesseur de contrôle pouvant mémoriser la dernière inclinaison de la parabole, ce qui rend très simple n'importe quelle action de pointage.

### VOYAGER MOTOSAT DIGIMATIC

Ce modèle est équipé de pointeur numérique DSF80/E avec mesureur de signal à Beep sonore et à bandes lumineuses de LEDs



### VOYAGER MOTOSAT

Équipé d'afficheur à 2 chiffres pour visualiser l'inclinaison de l'antenne parabolique

#### Modèles disponibles

	Mât long - 52 cm	
	VOYAGER MOTOSAT DIGIMATIC 85	
	VOYAGER MOTOSAT DIGIMATIC 65	
	Mât court - 33 cm	
	VOYAGER MOTOSAT DIGIMATIC SM 85	
	VOYAGER MOTOSAT DIGIMATIC SM 65	

#### Modèles disponibles

	Mât long - 52 cm	
	VOYAGER MOTOSAT 85	
	VOYAGER MOTOSAT 65	
	Mât court - 33 cm	
	VOYAGER MOTOSAT SM 85	
	VOYAGER MOTOSAT SM 65	

	
80 cm	101 cm
16 cm	16 cm
<b>VOYAGER MOTOSAT 65</b> Parabole 63,5 x 59 cm Kg 8,0	<b>VOYAGER MOTOSAT 85</b> Parabole 85 x 78 cm Kg 10,2

## Kit Satellite Portable Montage et démontage faciles .... et des dimensions d'encombrement très réduites pour le rangement

Le Kit Carry Sat a été spécialement conçu pour être démonté et remonté à chaque déplacement du véhicule, voire même toutes les nuits. L'antenne parabolique préinstallée, est équipée de bras LNB inclinable et de bride de fixation au mât divisée en deux sections, pour pouvoir ranger tout le kit dans la soule à bagages en un tour de main. Chaque modèle de Carry Sat peut être raccordé à n'importe quel type de récepteur satellite. Pour faciliter l'orientation avec le récepteur numérique, il est conseillé d'utiliser le POINTEUR FSAT1.



*muni de partie supérieure rotative pour faciliter le pointage de la parabole*



Ce kit se compose des éléments suivants :

- Trépied en aluminium (TP3 ALU) avec ouverture et fermeture en parapluie.
- Antenne parabolique préinstallée de 65 ou 80 cm avec mât de support LNB inclinable
- LNB universel à bas facteur de bruit
- Câble de 10 mètres avec connecteurs
- 3 piquets de fixation au sol

Modèles à disposition :

- **CARRY SAT ALU 80** avec parabole de 80 cm
- **CARRY SAT ALU 65** avec parabole de 65 cm
- En outre nous pouvons fournir le trépied tout seul modèle **TP3ALU**

## Pointeurs de précision pour Satellites Numériques

L'emploi est très simple:

- 1) On sélectionne le satellite à pointer (les 8 satellites les plus courants sont mémorisés)
- 2) On incline la parabole à l'élévation correspondante à la zone où on se trouve (voir les cartes d'inclinaison)
- 3) On tourne la parabole vers le SUD jusqu'à ce que le DSF80/E émette un "Beep Continu" et la rotation s'arrête.
- 4) On attend que le LED SAT OK s'allume pour avoir la confirmation que le satellite pointé est le même que celui sélectionné

5) Au cas où le satellite pointé ne coïnciderait pas avec le satellite sélectionné, le LED SAT NOT OK s'allume et il faut donc recommencer à tourner la parabole jusqu'à ce que le DSF80 émette un nouveau "BEEP" sonore et que le LED SAT OK s'allume

6) Optimiser le pointage, en modifiant doucement l'élévation aussi bien que la rotation de la parabole, jusqu'à ce qu'on obtient sur l'indicateur LEVEL le nombre maximum de Led allumés.



### DSF 80

Pointeur à 8 satellites et avec Indicateur de Niveau de Signal. Compatible avec tous les systèmes satellite manuels.



### DSF 80/E

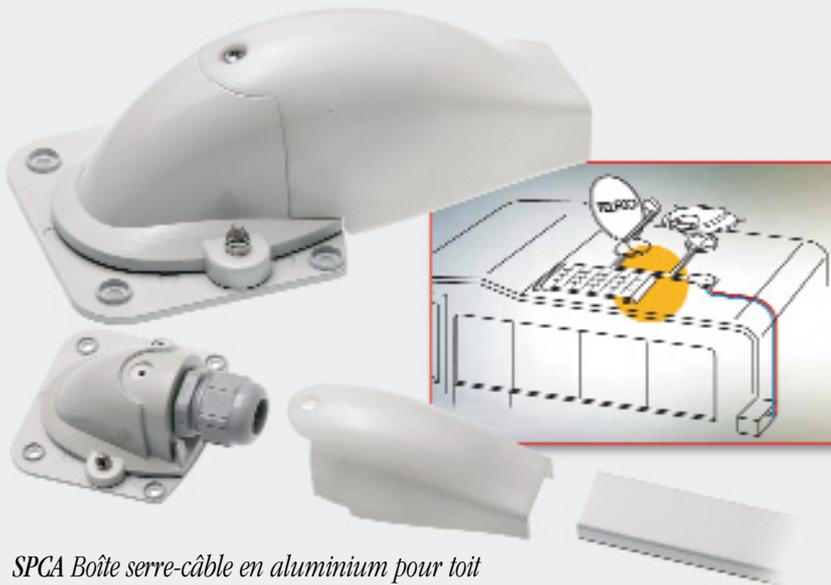
Pointeur à 8 satellites, pourvu d'Indicateur de Niveau de Signal et Indicateur électronique d'élévation de la parabole. Ce modèle peut être utilisé uniquement sur les systèmes Voyager Matic et Voyager Digimatic, qui sont munis d'un Détecteur Electronique d'Inclinaison spécial.

### Kit Motosat

Ce kit permet de Motoriser un système Manuel VOYAGER par le simple remplacement de la poignée de réglage de l'élévation et par le branchement sur batterie 12 V.



Le Kit MotoSat est muni d'un moteur électrique et deux boutons permettent d'ouvrir et replier la parabole à discrétion. Le microprocesseur de contrôle visualise sur l'afficheur les degrés d'inclinaison de la parabole pour un pointage plus facile et rapide.



SPCA Boîte serre-câble en aluminium pour toit



### SFU

Brides de fixation universelles permettant de fixer sur une paroi des Récepteurs de longueur comprise entre 42 et 22 mm. Vendues par paires.

### FSAT 1 SATFINDER 950 - 2050 MHz

Mesureur de signal à aiguille avec bip sonore incorporé. Particulièrement indiqué pour le pointage de la parabole dans le système Carry Sat. Il est alors alimenté au moyen du câble Coax qui provient du récepteur.



SPC Boîtier serre-câbles pour toit

### CAD/AS

Coupleur pour la connexion des récepteurs numériques ou à un boîtier de contrôle de Magic Sat 2002A ou Magic Sat Digital Plus CI



### Entretoise MSE

Pour la fixation à la paroi du tableau de commande Magic Sat Easy et Flat Sat Easy, sans devoir percer pour le passage du câble



## FORCE HD CI+

Récepteur Numérique SATELLITE HDTV  
avec un port CI+ pour modules CI ou CI+

FORCE HD CI+ est un Récepteur Numérique Satellite de toute nouvelle génération pouvant recevoir aussi bien les programmes en Haute Définition HDTV jusqu'à 1080 que les programmes en Simple Définition SD. Le port CI+ est compatible avec modules et cartes HD + et aussi avec plusieurs modules CI tels que VIACCES, NAGRA ( tivùsat ) etc... avec CARTES TV avec abonnement payant de plusieurs télédiffuseurs Européens. Il est muni de multiples sorties (1 PERITEL, 2 CINCH Audio + , 1 CINCH Vidéo, 1 Audio numérique coaxiale S/P DIF, 1 HDMI) permettant de raccorder n'importe quel type de télé avec grande flexibilité. Le port USB 2.0 permet d'enregistrer et reproduire de nombreux programmes par le biais d'un Memory Stick approprié. De plus, il est possible d'interrompre temporairement la vision d'un programme et de la reprendre successivement en repartant exactement là où on s'était interrompu grâce à la fonction Time-Shift disponible sur ce récepteur. La maîtrise de la consommation a fait l'objet d'une attention toute particulière qui a permis d'obtenir une valeur inférieure à 1 W en mode stand-by.



### Caractéristiques

- MPEG-2 , MPEG-4, H.264 et full DVB
- Résolution Vidéo : 576 i , 576 p , 720 p , 1080 i , 1080 p
- 1 porte CI +
- 4000 canaux
- 8 listes des favoris
- Verrouillage parental
- Télétex
- Sous-titres multilingues
- OSD (Affichage sur écran) multilingues
- Recherche automatique et manuelle des canaux
- DiSEqC 1.0 , 1.1 , 1.2
- 8 Minuteurs pour Enregistrement
- 3 Jeux électroniques
- Basse consommation < 1 W en mode stand-by
- Minuteur avec Loop-Through
- 1 Sortie HDMI
- 1 PERITEL (CVBS,RGB)
- 3 CINCH (V,AL,AR)
- 1 Sortie Audio Numérique S/PDIF
- 1 Port USB 2,0 pour enregistrement
- Alimentation: 12 VOLT
- Dimensions : 230 x 155 x 40 mm
- Poids : 730 g

### Modules Cam



Module CAM tivùsat  
(Smart card y incluse).  
Approprié pour la visualisation des programmes  
Tivùsat même en HD par Satellite, en utilisant le  
Récepteur Force HD CI+.



Module CAM VIACCES  
Approprié pour la visualisation des programmes TV  
avec abonnement avec Smart Card (non fournie) BIS  
Television et Canal Satellite.

## Récepteur numérique Satellite



### Récepteur numérique satellite. Carte y comprise

- Alimentation : 12 Volts et 220 Volts
- Fréquence : 950-2150 MHz
- 2 Lecteurs Smart-Card Nagra et Vonax
- 1 Déport de télécommande infrarouge (MIR)
- 1 Prise PERITEL
- 1 Prise HDMI
- 1 Prise Audio CINCH
- 1 Prise Audio numérique S/PDIF
- 1 Prise Modem V.90
- Mise à jour Logiciel via satellite
- Télétex
- Consommation : 9,0 W en marche, 0,7 W en état de veille
- Dimensions : 23,5 x 17,5 x 4,2 cm

#### I-CAN 1110 SH

Ce récepteur permet de voir tous les programmes transmis par la plate-forme TivùSat depuis le satellite Hot Bird 13° EST. La carte comprise n'a pas d'échéance



### Mini-Récepteur numérique Satellite pour les programmes en clair

- Installation super rapide, il peut être directement connecté à la prise PÉRITEL du téléviseur
- Fonctionne tant en 12 Vdc qu'en 230 Vac (fourni avec alimentation)
- 5 000 canaux
- 8 Listes des Favoris
- Mini relais de télécommande (MIR)
- GEP (Guide Électronique des Programmes)
- Télétex
- Recherche Automatique et Manuelle des canaux
- Menu multilingues
- Minuteur - Jeux - Zoom
- Mini Télécommande

#### RDS 2500

Ce Récepteur peut enregistrer sur clé USB ( non fournie ) des films et des programmes numériques. En outre il peut reproduire sur téléviseur les photos et les films enregistrés sur clé

## Récepteur numérique Terrestre

### Mini Récepteur Numérique Terrestre DVB - T pour les programmes en clair

#### RDT 1000C PVR/12

Ce Récepteur peut enregistrer sur clé USB ( non fournie ) des films et des programmes numériques. En outre il peut reproduire sur téléviseur les photos et les films enregistrés sur clé.

- 1000 canaux télé et radio programmables
- 8 Listes de Favoris
- OSD Multilingue
- Recherche Automatique et Manuelle des Canaux
- Télétex et Sous-titres
- Tuner VHF et UHF
- Passage antenne Loop Through
- Fonction de classement des Canaux LCN
- Mise à jour logicielle par port USB
- Port USB pour Enregistrer et Afficher des programmes et des photos Jeux, Calendrier, Calculatrice



- Installation hyper rapide par branchement direct sur la prise péritel du téléviseur
- Alimentation : 12 Vdc et 230 Vac

# TELEPLUSX2

numérique et analogique 38 dB

## Antenne directive à double polarité

Cette antenne a été conçue et réalisée à partir de l'expérience et du grand succès obtenu au cours de ces dernières années par l'antenne TELEPLUS. L'augmentation de la courbe de gain a fait l'objet d'une attention toute particulière et a permis d'obtenir une sensibilité accrue pour les signaux les plus faibles. En outre l'introduction du MÉCANISME d'ORIENTATION de la POLARITÉ permet de recevoir tous les signaux TV (Numériques et Analogiques) avec les meilleures performances, transmis tant en polarité HORIZONTALE que VERTICALE (l'introduction des transmissions numériques a comporté une augmentation des signaux de polarité VERTICALE dans certains pays comme l'Italie et la Grande Bretagne). Un amplificateur à bas facteur de bruit et gain réglable fonctionnant tant en 12 qu'en 230 Volts est fourni avec l'antenne.



Entretoise en coin permettant l'adaptation parfaite au toit, quel que soit son profil.

Système de blocage simple et sûr

Mécanisme d'orientation en zamak de la polarité HORIZONTALE et VERTICALE depuis l'intérieur du véhicule



# HDTV

## Teleplus X2 /39U

### DOUBLE POLARITÉ

Gain élevé 38 dB (avec amplificateur)

Gain avec amplificateur : 38 dB canaux 21-69 (UHF)  
Alimentation : 12 Vdc-230 Vac  
avec mât longueur 39 cm pour installation à l'intérieur  
d'une petite armoire murale



TNT

DVBT

Diagr. de reception  
horizontale



## Teleplus X2 /165VU

## Teleplus X2 /110VU

### DOUBLE POLARITÉ

Gain élevé 38 dB (avec amplificateur)

Gain avec amplificateur :  
38 dB canaux 21-69 (UHF)  
22 dB canaux E5-E12 (VHF BIII)  
20 dB canaux E2-E4 (VHF BI)

Alimentation : 12 Vdc-230 Vac

Teleplus X2/165 VU: Mât longueur 165 cm

Teleplus X2/110 VU: Mât longueur 110 cm



TNT

DVBT



Diagr. de reception  
horizontale



# TELEPLUS3G

## Antenne directive numérique et analogique 38 dB



**HDTV**  
**TNT**  
**DVB-T**



Diagr. de reception horizontale



- Gain élevé pour la réception de signaux très faibles aussi
- Excellente directivité pour la suppression de signaux de perturbation
- Fixation au poteau en zamak
- Gain par Amplificateur Réglable  
UHF 38 dB  
VHF-B3 22 dB  
VHF-B1 20 dB
- Fonctionnant à 12/24 Volt ou 230 Volt
- On conseille l'utilisation en combinaison avec le poteau télescopique SF165 ( Option )

### Contenu du Kit

- 1 Antenne UHF - VHF ( B3 )
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties TV
- 1 Fixation au poteau Ø 30 avec 5 m. de câble



# Antenne directive numérique et analogique 36 dB

## TELEPLUS

*Une nouvelle qualité.*

*Une technologie d'avant-garde associée à des techniques d'assemblage avancées automatiques est à l'origine de cette nouvelle antenne électronique que nous avons appelée "TELEPLUS", car elle est "PLUS" en tout. Gain élevé et donc plus de possibilités de recevoir des signaux même de faible densité. Haute directivité pour supprimer tous les dérangements provoqués par des signaux réfléchis par des obstacles naturels comme arbres, bâtiments, montagnes, etc. Et enfin, chose très importante aussi, un rapport qualité/prix qui ne craint pas la comparaison*



### DONNES TECHNIQUE

Canaux: 2 - 4 5 - 12 21 - 69  
Gain avec Amplif. 20 dB 22 dB 36 dB  
Alimentation: 12 / 24 Volt 220 Volt  
Longueur: 50,5 cm.  
Largeur: 40 - 70 cm.  
Poids: 1,8 Kg.

### LE KIT CONTIENT

- 1 Antenne avec support de fixation pour mât de Ø 25 à 50 mm
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties pour TV
- 5 mètres de câble coaxial 75 Ohm avec connecteur

Diagr. de reception horizontale



## SF 165 - SF 50

*MAT TELESCOPIQUE POUR CAMPING-CAR ET CARAVANES*

*Il permet d'orienter facilement l'antenne sans devoir sortir du véhicule.  
Étanchéité garantie par un système de doubles joints toriques.  
Aluminium anodisé anticorrosion. Cet article est livré complet de tous les accessoires pour une installation facile.*

### FICHE TECHNIQUE

**SF 50:** Longueur: 50 cm  
**SF 165:** Longueur: 165 cm  
Diamètre: 30 à 34 mm  
( avec adaptateur incorporé )  
**SF 165:** Poids: 1,1 Kg  
**SF 50:** Poids: 0,5 Kg

## Antennes Omnidirectionnel les TV pour Haute Vitesse



WING  
WING11  
WING22

*La série d'antennes Wing, Wing 11, Wing 22 a été conçue pour pouvoir recevoir même les signaux Numériques Terrestres de l'avenir. La forme ultra-aérodynamique a fait l'objet d'une attention toute particulière, pour qu'il soit possible d'installer ces antennes même sur les camping-cars les plus rapides. En outre elles sont munies de pied ergonomique qui permet d'incliner l'antenne dans toutes les directions, ce qui permet de les installer rapidement même sur les toits aérodynamiques des camping-cars et des caravanes de nouvelle génération.*



## WING Digital terrestrial ready

### Antenne TV Omnidirectionnelle 360° 26 dB UHF - 9 dB VHF- B3

Antenne MINI (seulement 31 cm de diamètre) spécialement conçue pour recevoir les chaînes UHF. Une configuration spéciale du circuit accouplée à un amplificateur à gain élevé permet de recevoir également les programmes en VHF B3

Gain avec amplif: CH 2-4 0 dB  
CH 5-12 9 dB  
CH 21-69 26 dB  
Alimentation : 12/24 Volt – 230 Volt  
Diamètre : 31 cm  
Hauteur : 16,5 cm  
Poids : 1 Kg

#### Le kit contient

- 1 Antenne complète avec un câble coaxial de 5 m et 3 connecteurs F
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties pour 2 postes de télévision, fonctionnant en 12, 24 et 230 Volts.



12  
VOLT  
230

Diagr. de reception horizontale



## WING11 Digital terrestrial ready

### Antenne TV Omnidirectionnelle 360° 26 dB UHF - 16 dB VHF- B3

L'amplificateur électronique à haute sensibilité ainsi que l'antenne au design spécial permettent de recevoir même les programmes TV aux fréquences plus basses tout en maintenant des dimensions extérieures d'à peine 38 cm.

Gain avec amplif: CH 2-4 3 dB  
CH 5-12 16 dB  
CH 21-69 26 dB  
Alimentation : 12/24 Volt – 230 Volt  
Diamètre : 38 cm  
Hauteur : 16,5 cm  
Poids : 1,2 Kg

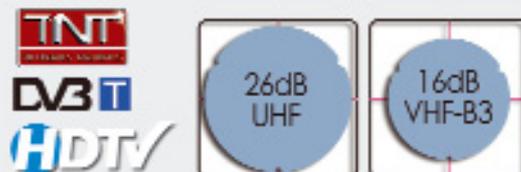
#### Le kit contient

- 1 Antenne complète avec un câble coaxial de 5 m et 3 connecteurs F
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties pour 2 postes de télévision, fonctionnant en 12, 24 et 230 Volts.



12  
VOLT  
230

Diagr. de reception horizontale



## WING22 Digital terrestrial ready

### Antenne TV Omnidirectionnelle 360° 26 dB UHF - 22 dB VHF- B3

Cette antenne DUAL POWER est le résultat de la combinaison de deux antennes et assure des performances exceptionnelles même avec les programmes aux fréquences les plus basses (VHF - B3). En outre l'emploi d'un amplificateur à bas facteur de bruit permet de recevoir même les signaux les plus faibles.

Gain avec amplif: CH 2-4 8 dB  
CH 5-12 22 dB  
CH 21-69 28 dB  
Alimentation : 12/24 Volt – 230 Volt  
Diamètre : 38 cm  
Hauteur : 16,5 cm  
Poids : 1,4 Kg

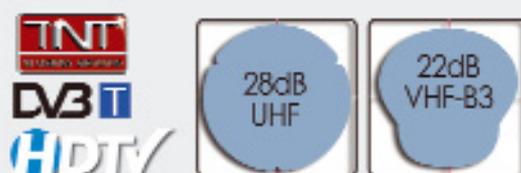
#### Le kit contient

- 1 Antenne complète avec un câble coaxial de 5 m et 3 connecteurs F
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties pour 2 postes de télévision, fonctionnant en 12, 24 et 230 Volts.



12  
VOLT  
230

Diagr. de reception horizontale



## WEEKEND

### Petite, mais puissante

Son encombrement réduit (seulement 28 cm de diamètre et 12 cm de hauteur) associé à un système de fixation ultra-rapide, vous permettra de l'installer en quelques secondes seulement. Un amplificateur puissant avec un niveau de bruit très bas, vous permettra de recevoir même les signaux les plus faibles. Et l'antenne, une fois installée, vous n'aurez plus besoin de l'orienter car elle reçoit les signaux de n'importe quelle direction d'où ils proviennent.



DVB T



Diagr. de reception horizontale

#### DONNÉES TECHNIQUE

Canaux: 2 - 4 5 - 12 21 - 69  
Gain avec Amplificateur: 0 dB 9 dB 26 dB  
Alimentation: 12 / 24 Volt 220 Volt  
Diamètre: 28 cm.  
Hauteur: 12 cm.  
Poids: 0,7 Kg.

#### LE KIT CONTIENT

- 1 Antenne avec support universel pour fixation sur toit ou mât de Ø 32/34 mm
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties pour TV
- 5 mètres de câble coaxial 75 Ohm
- 3 fiches coaxiales

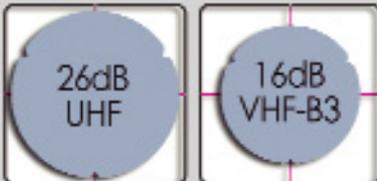
## YACHTING11

### Haute sensibilité

Antenne omnidirectionnelle avec amplificateur haute sensibilité pour signaux de télévision. Un circuit électronique spécial en "Strep-line" a été spécialement conçu et réalisé pour recevoir des signaux de télévision même aux fréquences plus basses



DVB T



Diagr. de reception horizontale

#### DONNÉES TECHNIQUE

Canaux: 2 - 4 5 - 12 21 - 69  
Gain avec Amplif.: 0 dB 9 dB 26 dB  
Alimentation: 12 / 24 Volt 220 Volt  
Diamètre: 28 cm.  
Hauteur: 12 cm.  
Poids: 0,7 Kg.

#### DONNÉES TECHNIQUE

Canaux: 2 - 4 5 - 12 21 - 69  
Gain avec Amplificateur: 0 dB 9 dB 26 dB  
Alimentation: 12 / 24 Volt 220 Volt  
Diamètre: 28 cm.  
Hauteur: 12 cm.  
Poids: 0,7 Kg.

## WALKIE22

### Double puissance

Ce n'est pas une simple antenne comme vous pourriez le penser, mais c'est une antenne à "Double Puissance". L'emploi de technologies d'avant-garde nous a permis de combiner les deux antennes en un seul bloc obtenant ainsi des résultats surprenants.

Cette combinaison de puissance vous permettra de recevoir extrêmement bien toutes vos chaînes préférées quelles que soient leur fréquence et intensité. Walkie HG est en plus une antenne Omnidirectionnelle et n'a donc pas besoin d'être orientée.



DVB T



Diagr. de reception horizontale

#### DONNES TECHNIQUE

Canaux: 2 - 4 5 - 12 21 - 69  
Gain avec Amplif.: 5 dB 22 dB 26 dB  
Alimentation: 12 / 24 Volt 220 Volt  
Diamètre: 38 - 88 cm.  
Hauteur: 14,5 cm.  
Poids: 1,2 Kg.

#### LE KIT CONTIENT

- 1 Antenne avec support universel pour fixation sur toit ou mât de Ø 32/34 mm
- 1 Amplificateur à gain réglable avec 2 sorties pour TV
- 5 mètres de câble coaxial 75 Ohm
- 3 fiches coaxiales

HDTV

## LTV 1511

Téléviseur LCD 15:4" 16:10  
avec DVD – Récepteur DVB-T avec Common  
Interface - Port USB – Port Memory Card - Piano  
Black - USB 2.0 - Prise HDMI

**HDMI**  
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**HAUTE LUMINOSITE  
COMMON INTERFACE**

- Alimentation: 12 Vdc et 230 Vac consommation 40 W
- Lecteur DVD pour: DVD – DVIX – CD – MP3 – SVCD  
WMA – JPEG – MPEG4
- Port USB pour: USB 2.0
- Port Memory Card : SD, MMC, MS
- Récepteur Numérique Terrestre DVB-T Free to Air  
Common Interface 200 Canaux
- Tuner Multistandard PAL BG, DK, I et SECAM L
- OSD Multilingue
- Recherche Automatique et manuelle des Canaux
- Télétexte
- Audio Stéréo 2x3 W
- Résolution: 1280x900 pixels
- Luminosité: 250 cd/m<sup>2</sup>
- Contraste : 500:1
- Temps de Réponse: 16 ms
- Angle de vision H/V: 140 / 120



### CONNEXIONS:

- 1 PRISE SCART
- 1 PRISE S-ECRAN
- 1 PRISE CINCH ECRAN IN
- 2 PRISES CINCH AUDIO (R/L) IN
- 1 PRISE VGA Ordinateur
- 1 PRISE CINCH AUDIO PC
- 1 PRISE HDMI

### DIMENSIONS

- 4 Trous pour Blocage Paroi avec  
entraxe 75x75mm
- TV sans pied (LxPxH) 392x78x284 mm
- TV avec pied (LxPxH) 392x200x370 mm
- Poids: Kg. 2,55



**Electra**  
ELECTRIC BIKE

Le vélo électrique  
à effort assisté

*Une nouvelle façon de se promener à vélo :*  
• plus aisé • plus agréable • sans effort • non polluant



*C'est très simple : vos coups de pédale sont aidés par un moteur électrique qui permet de réduire votre effort de moitié sans polluer l'environnement et sans obligation de porter un casque. Une montée ou le vent contraire ne seront plus un problème. Quel est le secret d'ELECTRA? C'est le nouveau moteur électrique PAS (Power Assist System), conçu et réalisé par YAMAHA à l'aide d'une technologie mécanique et électrique de pointe. ELECTRA est muni d'une batterie rechargeable de grande capacité avec une autonomie maximale de 60 Km qui peut être facilement enlevée pour la recharger par le chargeur de batterie spécial fourni avec le vélo. Un indicateur de puissance spécialement prévu à cet effet est monté sur le vélo et indique constamment l'état de charge de votre batterie.*

**YAMAHA**  
PAS Power Assist  
System by



Group  
**TELECO**



ITALY

Via E. Majorana 49  
48022 LUGO ( RA )  
Tel. + 39 0545 25037  
Fax. + 39 0545 32064  
mail: info@telecogroup.com  
www.telecogroup.com  
Assistenza 899 899 856



DEUTSCHLAND

82041 Deisenhofen  
Tel. 08031 98939  
Fax 08031 98949  
telecogmbh@telecogroup.com  
www.telecogroup.com



FRANCE

3, Impasse des Iles  
ZA La Maladière  
07300 St Jean de Muzols  
mail: contact@telecogroup.com  
www.telecogroup.fr



ITALY

Via E. Majorana 49  
48022 LUGO ( RA )  
Tel. + 39 0545 25037  
Fax. + 39 0545 32064  
mail: telair@telecogroup.com  
www.telecogroup.com

**IN EUROPE:**

**GREAT BRITAIN - SCAN TERIEUR LTD**  
30, The Metro Centre, Tolpits Lane - Watford,  
Herts - England - WD18 9XG  
Tel. 01923 800353 - Fax 01923 220358  
e-mail: info@scan-terieur.com  
www. scan-terieur.com

**HOLLAND / BELGIUM - KARMAN TRADING**  
Lageweg, 54  
3849 PE Hierden - Holland  
Tel. +31 ( 0 ) 341 722450 - Fax +31 ( 0 ) 341 722451  
e-mail: info@karmantrading.nl  
www.karmantrading.nl

**FRANCE - TELECO SARL**  
3, impasse des Iles - ZA La Maladière  
07300 St Jean de Muzols - France  
Jean-Philippe Bleyts Tél. 02 48 58 03 67 - Fax. 02 48 58 35 85  
e-mail: teleco.telair@bleysetd.com  
**Service Technique France:** 06 83 31 44 05

**ESPAÑA - NAUCCA CARAVANING S.A.**  
Polígono Industrial CAN ROQUETA 2  
Calle Can Lletget, n° 2 - 08202 Sabadell - Barcelona  
Tel. 00 34 937 457 054 - Fax. 00 34 937 254 484  
e-mail: comercial@naucca.com

**ÖSTERREICH - TELECO GmbH**  
82041 Deisenhofen - Deutschland  
Tel. 0049 8031 98939 - Fax. 0049 8031 98949  
telecogmbh@telecogroup.com  
www.telecogroup.com  
**SERVICE 0900949470**

**DEUTSCHLAND TELECO GmbH**  
82041 Deisenhofen  
Tel. 08031 98939 - Fax 08031 98949  
telecogmbh@telecogroup.com  
www.telecogroup.com  
**VERTRETUNG:**  
**Zimmer Technik für Mobile Freizeit**  
Raiffeisenstr.6 - 64347 Griesheim  
Tel. 06155 797873 - Fax 06155 797871  
info@zimmer-mobiltechnik.de  
**SERVICE 01805/002952**

